

**Nemzeti Közsolgálati Egyetem
Nyelvvizsgaközpont**

II–IV. feladat megoldására rendelkezésre álló idő: 120 perc

**ARMA VIZSGARENDSZER
UKRÁN NYELV
ALAPFOK**

MINTAFELADAT

IV. IRÁNYÍTOTT FOGALMAZÁS

Elérhető pontszám: 20 pont

Írjon egy 8–10 mondatos fogalmazást az alábbi két téma EGYIKÉRŐL a megadott szempontok alapján.

(Szótár használható.)

1) Külföldi katonatársa Magyarországra érkezik hivatalos látogatásra. Szabadnapján szeretné meglátogatni Önt szolgálati helyén. Írjon levelet az alábbi szempontok alapján:

- fejezze ki örömét, hogy újra találkozhatnak;
- írja le, mit fog megmutatni neki az egységénél;
- részletezze napi szakmai feladatait;
- hívja meg egy közös esti programra.

2) Ön nemrég tért haza egy külföldi katonai bázison tartott szakmai továbbképzésről. Írjon levelet külföldi katonatársának a megadott szempontok alapján:

- hol és milyen tanfolyamon vett részt;
- mutassa be a katonai bázist;
- írjon a tanfolyamon elsajátított szakmai ismeretekről és gyakorlati képzésről;
- részletezze, milyen szabadidős programokon vett részt.

IV. IRÁNYÍTOTT FOGALMAZÁS

Elérhető pontszám: 20 pont

1. feladat mintamegoldása

Дорогий Олеже!

Я отримав твого листа, велике спасибі. В листі ти пишеш, що скоро приїдеш до нас у Будапешт. Отже, у нас буде чудова нагода побачитися.

Знаю, що ти будеш зайнятий своїми службовими справами, але як будеш мати трохи вільного часу обов'язково приїзди до мене, і я покажу тобі наш гарнізон. Дуже сподіваюсь, що тобі буде цікаво побачити, де саме я працюю. Спочатку я поведу тебе на плац, де проходять заняття з бойової підготовки, також покажу тобі нашу військову техніку. Далі зможемо пообідати в офіцерській їдальні гарнізону, у нас дуже смачно готують. Після обіду заїдемо в казарму, я хочу показати тобі, в яких умовах живуть наші бійці.

Віднедавна я командир взводу, тож у будні у мене завжди багато справ і обов'язків. Кожний ранок у мене починається з гімнастики, шикуння, постановки задач і цілей на поточний день, далі військові навчання. Протягом дня я слідкую за процесом бойової підготовки бійців та контролюю роботу своїх підлеглих. Щоп'ятниці я здаю в штаб рапорт про виконання поставлених на тиждень задач, а от у суботу та неділю я зазвичай вільний. Якщо матимеш бажання, я залюбки покажу тобі місто. Будапешт найгарніший увечері, то ж можемо прогулятися вечірнім містом і засісти десь на келих угорського вина.

До скорого побачення!

22 травня 2019 р.

Твій друг Жолт

2. feladat mintamegoldása

Привіт, Петре!

Мені потрібно тобі багато чого розповісти. Нещодавно я повернувся додому з Америки і хочу поділитися з тобою своїми враженнями від цієї поїздки.

Я провів у США три місяці і проходив професійне стажування на одній із найбільших військових баз країни. Проходив вишкіл разом із американськими солдатами на поглиблених курсах для піхотинців. Протягом вишколу я отримав багато корисних знань, як на теоретичних, так і практичних заняттях: *надання першої медичної допомоги пораненим* із вогнепальними ушкодженнями та вибухової справи. Також ми брали участь у польових навчаннях, де відпрацьовували керування військовою технікою в бойових умовах і десантування.

Військова база, де ми *проходили курс військової й тактичної підготовки*, займає велику територію. Основна частина бази являє собою густий лісомасив із доступом до океану. Її площа налічує 270 тисяч квадратних кілометрів. Там є все необхідне для роботи і життя: офіцерський гуртожиток, навчальні корпуси, полігон, стадіон, гарнізонна крамниця.

Щонеділі ми зазвичай ходили в басейн і тренажерний зал, їздили на екскурсії, а після закінчення курсу ми поїхали у Вашингтон, де нам показали Білий дім і Капітолій.

Я дуже щасливий, що мені вдалося потратити на ці курси. Було дуже корисно і цікаво. А головне – я отримав неабиякий досвід.

А що нового у тебе? Як твої справи? Пиши. Сподіваюсь на швидку відповідь від тебе. Чекатиму із нетерпінням.

З найкращими побажаннями, твій друг Іштван